

Igor Strawinsky

OEdipus Rex

***Opéra-Oratorio en deux Actes
d'après SOPHOCLE***

***Opera-Oratorio in two Acts
after SOPHOCLES***

par

I. STRAWINSKY et J. COCTEAU

***Réduction pour CHANT et PIANO
par l'AUTEUR***

***Reduction for VOICE and PIANO
by the Composer***

Nouvelle révision 1948 New version

**Édition Russe de Musique (S. et N. Koussewitzky) . Boosey & Hawkes
London . New York . Sydney . Toronto . Capetown . Paris . Buenos Aires**

Copyright 1927 by Edition Russe de Musique (Russischer Musikverlag) for all countries
New version copyright 1949 by Boosey et Hawkes Inc., New York, U. S. A.
Copyright for all countries

All rights of theatrical, radio, television performance, mechanical reproduction
in any form whatsoever (including film), translation of the libretto, of the
complete work or parts thereof are strictly reserved.

P e r s o n n a g e s

Œdipe	...	...	...	...	...	...	...	...	Ténor
Jocaste	...	...	...	...	...	...	...	...	Mezzo-Soprano
*Créon	...	...	...	...	...	...	...	...	Basse-Baryton
Tirésias	...	...	...	...	...	...	...	...	Basse
Le Berger (The Shepherd—Der Hirte)	...	...							Ténor
*Le Messenger (The Messenger—Der Bote)	...								Basse-Baryton
Chœur (Ténors et Basses)									

* Ces deux rôles peuvent être exécutés par le même artiste.

* The two parts may be sung by the same artist.

* Beide Rollen können von demselben Darsteller gesungen werden.

O R C H E S T R E

3 Flûtes	4 Cors
2 Hautbois	4 Trompettes
Cor Anglais	3 Trombones
3 Clarinettes	Tuba
2 Bassons	Timbales
1 Contrebasson	Cordes

Durée d'exécution : 50 minutes.



Dessin de THÉODORE STRAWINSKY

Ce décor présente l'avantage de n'avoir aucune profondeur. Il empêche les voix de se perdre. Tout se passe au premier plan.

Le décor du premier acte est ensoleillé, de couleur bleue, orné de rideaux blancs.

Au second acte, même décor sauf le fond qui change et les draperies absentes. Le nouveau fond est noir. L'acropole légèrement exécutée à la craie sur le fond du premier acte et que montre le rideau servant à découvrir Créon, se retrouve sur le rideau du deuxième acte.

Pour l'entrée en scène et la sortie des personnages, se rapporter à la partition.

Sauf Tirésias, le Berger et le Messager, les personnages habitent leurs costumes construits et leurs masques. Ils ne bougent que des bras et de la tête. Ils doivent avoir l'air de statues vivantes.

La disparition et la réapparition d'Œdipe au deuxième acte se produisent lentement, sur placé, par une trappe, comme dans les féeries.

This décor presents the advantage of having no depth. It avoids the voices becoming lost. Everything takes place on one level.

The décor of the First Act is bathed in sunshine, in blue colour, decorated with white draperies.

The Second Act has the same décor, except for a change of the background and the absence of the draperies. The new background is black. The Acropolis, which was lightly drawn in chalk on the background in the First Act, and which appears on the screen covering Creon, is again on the screen in the Second Act.

For the entry and exit of the characters, refer to the score. Except for Tiresias, the Shepherd and the Messenger, the characters remain in their built-up costumes and in their masks. Only their arms and heads move. They should give the impression of living statues.

The disappearance and reappearance of Œdipus in the Second Act takes place slowly, on the spot and

Der Vorzug dieses Bühnenbildes besteht darin, dass jede Tiefe fehlt und die Stimmen nicht verhallen können. Die ganze Handlung spielt sich im Vordergrunde ab.

Die sonnenüberflutete Szenerie des ersten Aktes ist blau gehalten. Weisse Vorhänge.

Im zweiten Akt die gleiche Dekoration, jedoch keine Vorhänge und schwarzer Hintergrund.

Wenn im ersten Akt der Vorhang, welcher Kreon verdeckte, zurückgeschoben ist, so erblickt man auf dem Hintergrund, mit Kreidestrichen leicht angedeutet, die Akropolis, deren Zeichnung sich auch auf dem Bühnenvorhang des zweiten Aktes wiederfindet.

Betreffs des Auftretens und Abganges der Darsteller vergleiche man die Partitur.

Teiresias, Hirte und Bote ausgenommen, sind die Darsteller mit stilisierten Gewändern und Masken bekleidet. Sie bewegen nur den Kopf und die Arme, so dass sie belebten Statuen gleichen.

Im zweiten Akt müssen Verschwinden und Wiedererscheinen des Œdipus langsam und auf derselben

Lorsqu'Œdipe réapparaît, il porte un autre masque indiquant son malheur ; il est aveugle.

Jocaste se tient à un balcon entre colonnes. Un rideau (indiqué en pointillé sur le plan) la découvre et la recouvre. Après sa fuite, la niche reste vide et dans cette niche se montre le Messenger qui chante "*Divum Jocastæ caput mortuum*." Il porte une longue et double trompette qu'il approche de sa bouche avant de chanter et pendant les sonneries qui entrecoupent le texte du speaker.

Créon apparaît au sommet des rochers. Un rideau (indiqué en pointillé sur le plan) le découvre près de son char et de ses chevaux esquissés sur la toile (comme l'acropole). Il reste jusqu'à la fin du premier acte.

Tirésias est l'esprit de vérité, l'esprit de la fontaine de vérité. Nuit complète. On éclaire le rocher sous Créon. Ce rocher s'entr'ouvre et montre une grotte. De cette grotte sort Tirésias, vague statue couverte de voiles qui flottent autour d'elle et que les projecteurs suivent partout. Après avoir chanté, Tirésias rentre dans la grotte, le rocher se referme et on redonne la lumière.

Le berger porte un jeune veau autour du cou. Le veau, le masque et le costume forment une seule carapace qui cache le chanteur et ne laisse voir que ses bras et ses jambes. Le Berger entre par la gauche et chante au pied des marches de l'escalier en haut duquel se trouve Œdipe.

De même pour le Messenger qui bouge et qui exécute la fin de son rôle au balcon de Jocaste.

Le chœur, au premier plan, se dissimule derrière une sorte de bas-relief en trois étages de gradins. Ce bas-relief formé de draperies sculpturales ne laisse passer que les figures des choristes.

Le speaker est en habit noir. Il entre par la coulisse de gauche et s'avance sur le proscenium. Il sort après avoir parlé. Il s'exprime comme un conférencier, présentant l'action d'une voix passive.

by means of a trapdoor, as in a fairy scene. When Œdipus reappears, he wears a different mask, showing his misfortune ; he is blind.

Jocasta remains on the balcony between columns. A screen (indicated by a dotted line on the plan) discloses or covers her. After her flight the niche remains empty, until in the same niche the Messenger is shown, who sings : "*Divum Jocastæ caput mortuum*." He carries a long trumpet with two tubes, which he puts to his mouth before he sings and during the fanfares, which interrupt the words of the Speaker.

Creon appears on the summit of the rocks. A screen (indicated by a dotted line on the plan) opens to discover him near his chariot and his horses, outlined on the canvas (as is the Acropolis). He remains until the end of the First Act.

Tiresias is the spirit of the truth, the spirit of the fount of truth. Complete night. Then the rocks below Creon are illuminated. They open and show a grotto. From this grotto Tiresias appears, a statue vaguely shown, concealed by veils flowing round it, which the projector has to follow up. After he has sung, Tiresias re-enters the grotto. The rocks close and light reappears. The Shepherd carries a young calf around his neck. The calf, the mask, and the costume form a shell which conceals the singer, and makes only his arms and legs visible. The Shepherd enters from the Left and sings at the foot of the steps, on the top of which Œdipus is placed.

The same refers to the Messenger, who moves and delivers the end of his role from the balcony of Jocasta.

The chorus, in level front, is concealed behind a kind of bas-relief in three ascending tiers. This bas-relief represents a sculptured drapery, and reveals only the figures of the choristers.

The Speaker is in a black suit. He enters from the Left wing and comes up to the Proscenium. He leaves after he has spoken. He expresses himself like a conferencier, presenting the story with a detached voice.

Stelle mittels Versenkung bewerkstelligt werden. Œdipus muss in einer neuen Maske zurückkommen, die sein Unglück, das heißt seine Erblindung, kennzeichnet.

Jocaste steht auf einem Altan, zwischen Säulen. Ein Vorhang (siehe punktierte Linie*) macht sie sichtbar bzw. unsichtbar. Nachdem sie geflohen ist, bleibt die Nische zunächst leer, dann zeigt sich dort der Bote und singt : "*Divum Jocastæ caput mortuum*". Er trägt eine lange Doppeltrompete, welche er an die Lippen hält bevor er singt und während das Orchester den Text des Sprechers ablöst (170).

Kreon erscheint auf dem Felsen und bleibt dort bis zum Schluss des ersten Aktes. Ein Vorhang (siehe punktierte Linie*) enthüllt ihn. Er steht neben seinem Wagen und seinen Pferden, die ebenso (wie die Akropolis*) auf den Hintergrund skizziert sind.

Teiresias symbolisiert den Geist der Wahrheit und des Wahrheitsquells. Die Bühne ist vollständig dunkel. Der Fels, auf welchem Kreon steht, erhellt sich, die Felswände weichen auseinander. Man erblickt eine Höhle. Aus dieser Höhle schreitet Teiresias heraus. Jeder Bewegung seiner schattenhaften Figur, die lango Schleier umwallen, folgt der Scheinwerfer. Nach Beendigung seines Gesanges kehrt er in die Höhle zurück, der Felsen schließt sich wieder. Tagesbeleuchtung wie vorher.

Der Hirte trägt ein junges Kalb auf den Schultern. Kalb, Maske und Gewand sollen sozusagen einen Rückenschild darstellen, so dass nur Arme und Beine des Sängers zu sehen sind. Der Hirte kommt von links, geht bis zur Treppe, auf deren oberster Stufe Œdipus steht und bleibt dort solange er zu singen hat.

Auch der Bote kommt von links. Im Gegensatz zu den Anderen bewegt er sich frei und singt das Finale seiner Partie auf dem Altan Jocastes.

Im Vordergrund rechts befindet sich ein Podium, dessen drei amphitheatralisch ansteigende Reihen durch vorhangähnliche, in Stein gemeißelte Bas-Reliefs verdeckt werden, derart, dass der Beschauer nur die Köpfe der hier aufgestellten Choristen zu sehen vermag.

Der Sprecher trägt einen Frack. Er tritt aus der linken Kulisse und begibt sich vorne an die Rampe. Nachdem er gesprochen hat, geht er ab. Er redet wie ein Conférencier und schildert die Handlung mit teilnahmsloser Stimme.

*) Bezüglich dieser Angaben vergl. die Dekorationsskizze.

P R O L O G U E

LE SPEAKER :

Spectateurs,

Vous allez entendre une version latine d'Œdipe-Roi.

Afin de vous épargner tout effort d'oreilles et de mémoire et comme l'opéra-oratorio ne conserve des scènes qu'un certain aspect monumental, je vous rappellerai, au fur et à mesure, le drame de Sophocle.

Sans le savoir, Œdipe est aux prises avec les forces qui nous surveillent de l'autre côté de la mort. Elles lui tendent, depuis sa naissance, un piège que vous allez voir se fermer là.

Voici le drame :

Thèbes se démoralise. Après le Sphinx, la peste. Le chœur supplie Œdipe de sauver sa ville. Œdipe a vaincu le Sphinx; il promet.

(Exit)

THE SPEAKER :

Ladies and Gentlemen,

You are about to hear a Latin version of King Œdipus.

This version is an operatorio; based on the tragedy by Sophocles, but preserving only a certain monumental aspect of its various scenes. And so (wishing to spare your ears and your memories) I shall recall the story as we go along.

Œdipus, unknown to himself, contends with supernatural powers: those sleepless deities who are always watching us from a world beyond death. At the moment of his birth a snare was laid for him — and you will see the snare closing.

Now our drama begins:

Thebes is prostrate. After the Sphinx, a plague breaks out. The chorus implores Œdipus to save his city. Œdipus has vanquished the Sphinx; he promises.

(Exit)

DER SPRECHER :

Verehrtes Publikum !

Man wird Euch eine lateinische Version des König Œdipus vorführen.

Eure Aufmerksamkeit und Euer Gedächtnis sollen jedoch nicht unnötig angestrengt werden. Auch gibt die oratorische Oper gewissermassen nur ein lebendes Monumentalbild der Geschehnisse.

Deshalb will ich Euch das Drama des Sophokles in die Erinnerung zurückrufen :

Ohne sich dessen bewusst zu sein, kämpft Œdipus gegen die Mächte, die uns aus dem Jenseits bedrohen. Seit seiner Geburt haben sie ihn mit Schlingen umgarnt, die sich jetzt — vor Eueren Augen — vollends zusammenziehen werden.

Hier das Drama :

Theben ist demoralisiert. Auf die Sphinx folgte die Pest. Von Œdipus erfleht der Chor Errettung der Stadt. Œdipus, der die Sphinx besiegte, gelobt zu helfen.

(ab)

ŒDIPUS REX

Opéra-Oratorio en deux Actes
d'après Sophocle par

Texte de J. COCTEAU

mis en latin par

J. DANIELOU

I. STRAWINSKY et J. COCTEAU

IGOR STRAWINSKY

(1926 - 1927)

ACTE I

Après le Prologue, rideau.
En scène: Œdipe, Le Chœur)*

M. M. ♩ = 50

TÉNORS

BASSES

PIANO

f

ff

p

8^a b^a

7

5

8

2

5

5

7

8^a b^a

stis,

The - (he) - ba pe - ste mo - ri - tur.

*) Pour tous les détails de mise en scène voir la notice du début.

**) Par précaution de phonétique un „K” remplace la lettre „C” devant quelques voyelles. L’„U” sera prononcé „OU”. Le „G” sera toujours dur. Prononcer „Jocasta” – Iokasta etc...

1

f

E pe - ste ser - va nos

ff

7 5 8

ser.va, e - pe - ste qua The - ba

7 5 8

2

mo - ri - tur. *p* Œ - di - pus, Œ - di - pus, a - dest *p*

poco sf p sub.

3

pe - stis, kœ - dit nos pes - tis, Æ - di - pus, e pes - te ser - va nos, ser - va, Æ - di - pus,

4

e pes - te li - be - ra ur - bem, Æ - di - pus, e pes - te qua The - ba

cresc.

5

mo - ri - tur, ur - bem ser - va mo - ri - en - tem, ser - va ur - bem, ser - va, Æ -

p

p sub.

6

di - pus, E - di - pus, E - di - pus, ser - va nos, ser - va, e pes - te ser - va nos,

crescendo

7

e pe - ste qua Theba mo - ri - tur, pe - ste

crescendo

ff

pe - ste qua The - ba mori - tur. *sub. meno f*

The -

p sub.

8

...pe - (e) - ste,
ba mo-ri-tur, The - ba

9

pe-(e)-ste mo-ri-tur. E pes-te ser - va, ser-va nos!
pes - te mo-ri-tur. E pes-te ser - va, ser-va nos, e pe - ste ser-

10

...e pe - ste, pe - ste ser-va nos!
-va nos! E - di - pus, E - di - pus

marc. un poco

f *>* *>* *>*

Ser - va, ser-va nos!

f *>* *>* *>*

a - dest pe - stis, a peste li - be - ra nos, ser-va nos!

[11] *p ma marcato (secco)* *cantabile poco cresc.*

E pes-te, e pes-te, e pes-te ser-va nos, e pes-te ser-va nos,

sim.

p *tranquillo e cantabile*

p ma marcato (secco) *ben cantabile*

E pes-te, Æ - di - pus, Æ - di - pus, ser-va nos, Æ - di - pus, Æ -

cresc.

Æ - di - pus, li - be - ra u - rbem, u - rbem ser-va mo - ri -

m. dr. m. g.

12

cant.

_ di - - pus, se - rva ur - bem, a - dest pe - -

e - entem, ur - bem ser - va, ser - va, E - di - pus, E - di - - pus,

- - stis, E - - di - pus, E - di - pus, a - dest, a - -

e pes - te ser - va nos, ser - va, E - di - pus, E - di - pus, a - dest, -

mf

13

(h) *poco a poco cresc.*

- dest pestis, a - - dest pestis, pe - stis, a - dest pe - stis, pe - stis,

a - - dest, a - - a - - dest, a - dest, a - -

poco a poco cresc.

14

pe - stis, pes - tis, a - dest pes - tis. A pes - te li - be - ra ur - bem,

- - - dest pes - tis, a - dest. A pes - te li - be - ra ur - bem,

dolce

15 *diminuendo*

meno f

ur - bem ser - va mo - rie - ntem, ur - bem, ur - bem,

ur - bem ser - va mo - rien - tem, ur - bem, ur - bem,

diminuendo

M.D.

4 1

u - - - rbem mo - rien - tem.

m.dr.

16

ŒDIPE

dolce ma ben articolato

Li - be - ri, vos li - be - ra - bo.

17

Œd.

Li - be - ra - bo vos, vos, vos a - pes - te.

Œd.

E - go cla - ri - ssi - mus Œ - di - pus,

18

Æd. *eg'Ædi - pus vos di - li - go. Eg'Ædi - pus vos di - li - go.*

Æd. *Eg'Ædi - pus vos ser - va - bo.*

19

= ♩. *Tempo I^o (sempre ♩. = 50)*

TÉNORS p articulare

BASSES p articulare

p subito

Se - rva, serva nos ad - huc, serva urbem, Æ - di - pus,

20

ser-va nos ad-huc, Æ - di - pus, ser-va nos, ser-va, Æ - di - pus,

UNIS

ser-va nos, cla - ris-si-me Æ - (œ)-di-pus, se - rva nos,

21

Se - rva nos, se - rva nos! Quid fa - ki - e ndum,

quid fa - ki - e - ndum, Œ - di - pus, ut li - be - re - mur?

di - mi - nu - en - do

22 *Meno mosso*

ŒDIPE - dolce

U - xo - ris fra - ter mi - tti - tur, — o -

Meno mosso

legato e dolce

23

Œd.

— ra - cu - lum — con - su - lit, — de - o mi - tti - tur Cre - o, o -

M.D.

legato

Ed. *ra - cu - lum con - su - lit, — quid fa - ki - en - dum con - su - lit, quid*

24

Ed. *fa - ki - e - - ndum co - nsu - lit. Cre - o*

25

Ed. *ne co - mmo - re - tur. — Créon paraît*

TÉNORS *f* *3* *3*
Va - le, Cre - o! Au - di - mus.

BASSES *f* *3* *3*

f assai *f assai*

largo

Va-le, Cre-o! Ki-to, ki-to. Audi-tu-ri te sa-lutant. Audimus,

largo

p

p sub.

8^a b^a

au-di-mus. Va-le Cre-o! Au-di-mus!

f

8^a b^a

ff

3

SPEAKER

Voici Créon, beau frère d'Œdipe. Il revient de consulter l'oracle. L'oracle exige qu'on punisse le meurtrier de Laiüs. L'assassin se cache dans Thèbes; il faut le découvrir coûte que coûte. Œdipe se vante de son adresse à deviner les énigmes. Il découvrira et chassera l'assassin.

(exit)

27 M. M. ♩ = 120

CRÉON

Re - spon.dit de - us: Lai - um - u - lkis - ki,

f *legato*

Cré. u - lkis - ki, ske - lus ul - kis - ki; Lai - um,

f

28

OSSIA

Cré. Lai - um - u - lkis - ki, u - lkis - ki,

OSSIA **29** OSSIA

Cré. Lai - um ul - kis - ki, ske - lus u - lkis - ki, ske - lus ul -

30 *meno f, cant.*

Cré. - kis - ki, ske - lus, ske - lus, Lai - um, Lai - - um ul -

sub. meno f

Cré. - kis - ki, re - pe - ri - re pe - rem - pto - rem,

8^a b^a.....

31 *f assai*

Cré. re - pe - ri - re pre - mpto - - rem, pe - remptorem re - pe - ri - re,

f

8^a b^a.....

p

32 *meno f*

Cré. pe - rem - pto - rem re - pe - ri - re.

diminuendo *p*

33 *p*

Cré. The - bis pe - remp - tor la - tet.

p

34

Cré. La - tet pe - re - mptor, — la - tet, la - tet pere - -

p *etc. stacc.-marcato*

35

Cré. - mptor — re - gis — re-pe-ri-re o - pus, re - pe - ri - re i - - stum,

36

Cré. 

is - tum re - pe - ri - re, re - pe - ri - re o - pus i - stum, is - tum

37

Cré. 

re - pe - ri - re, lu - e - re, lu - e - re

Cré. 

The - bas, The - bas a la - be lu - e - re,

sempre in p

38

Cré. 

kae - dem re - gis ul - kis - ki, re - gis Lai - i pe - remp ti,

Cré. *f* **39** *simile*

The - bis pe - remp - tor la - tet, The - bis pe - remp - tor
marcatissimo sempre

Cré. la - tet, The - bis pe - remp - tor la - tet.

40

Cré. O - pus - is - tum re - pe - ri - re, quem de - pel - li de - us - ju - bet._

41

Cré. ju - bet - de - us pe - rempto - rem de - pel - li, de pelli, de pelli.

42

Cré. *Pe - - ste. pe - - ste in - - fi - kit,*

f assai

Cré. *pe - - ste in - - fi - kit The - - - -*

OSSIA

43

Cré. *- bas,*

sino all fine

44

Cré. *A - - pol - lo di - xit de - us.*

45 $\text{♩} = 60$ **ŒDIPE** *p.*

Non, non, non re - pe - ri - as

p *simile* *m.dr.*

46 **Œd.** ve - tus ske - lus. — The - bas, The -

47

Œd. - bas e - ruam, The - bas - e - ruam, e - ruam.

48 **Œd.** The - bis in - co - lit ske - lestus, — in - co - lit, in - co - lit ske - les - tus.

49

TÉNORS

BASSES

p De-us di-xit,

ti-bi di-xit,

ti-bi di-xit.



50

Tempo

ŒDIPE

rall.

ti - bi di - xit. Mi - ki, mi - ki - de -

*poco >**rall.**Tempo**M.D.**poco >*8^a b^a

Œd.

_bet - se - de - de - re,

mi - ki - de - bet - se -



51

Ed. de - de - re. O - pus - vos - is - tum, is - tum de - fer - re, de -

Ed. - fer - re, de - fer - re. The - bas, *rall.*

52

Ed. *a Tempo* The - bas e - ru - am, e - ru - am. The - bis *53 poco cresc.*

Ed. *poco cresc.* pel - le - re - i - stum, i - stum pel - le - re. Ve - tus *54 sub. meno f*

Ed. ske - lus, ve - tus ske - lus non re - pe - ri - as.

[55]

Ed. De - us di - xit, di - xit, di - xit...

TÉNORS *p*

Thebis skeles - tus in - co - lit.

BASSES *p*

[56] *sordamente p*

Ed. Sphy - nga sol - vi,

Ed. 57

car-men, car-men so - lvi, e - go, e - go

Ed. 58 *più f*

di - vi - na - bo. — I - te - rum di - vi - na - bo,

tr.

8^a b^a.....

Ed. 59

cla - ri - ssi - mus Œ - di - pus, The - bas i - te - rum ser - va - bo,

8^a b^a.....

Ed.

e - go, eg' Œ - di - pus - car-men di - vi - na - bo. —

8^a b^a.....

f

TENORS

Sol-ve, Æ-dipus, sol-ve!

BASSES

8

8^a bassa.

SPEAKER

colla parte

8^a bassa

rytmicé

8^a *bassa*

61

M. M. ♩ = 50

TÉNORS

p De - li - e, ex - spec - ta - mus, Mi - ne - rva

BASSES

p

p sub.

fi - li - a Io - vis, Di - a - na in tro - no in si - dens. Et tu,

poco più f

poco più f

Phae - be in - si - gnis ia - cu - la - tor, suc - cur - ri - te no - bis.

p subito

p subito

62

Ut prae - keps a - les

Ut

legato

63

ru - (u) - it ma - lum et pre - mi - tur

prae - keps a - les ru - it ma - lum et pre - mi - tur

64

{ fu - ne - re fu - nus et cor -

UNIS

- po - ri - bus cor - po - ra in - hu - ma - ta.

poco *crescendo* *p sub.*

65

f Ex - pel - le, ex - pel - le e

f *(p)*

66

ver - te in ma - re a - tro - kem i - stum Mar - tem

mf

qui nos u - rit i - ner - mis de - men - ter u - lu - lans.

67

f

Et tu, Bak - ke, cum tæ - da ad - vo - la ad - vo -

f

Et tu, Bak - ke, tu Bak - ke, cum tæ - da ad -

Tirésias paraît

- la no - bis u - rens in - fa - mem in - ter de - os de - um.

- vo - la no - bis u - rens in - fa - mem in - ter de - os de - um.

68

Poco più mosso ♩ = 56

f *meno f*

Sal - ve, Ti - re - si - a! Sal - ve! Dic no - bis quod

Sal - ve, Ti - re - si - a, ho - mo cla - re, va - tes! Dic no - bis quod

Poco più mosso ♩ = 56 *sf* *f*

{ mo - net de - us, dic ki - to, sac -

p

- ro - rum doc - te, dic, dic!

69

♩ = 56

TIRESIAS

*p tranquillo e ben articolato**sempre sim.*

Di - ke - re non pos - sum, di - ke - re non

p

etc. legato

70

Tir. li - ket, di - ke - re ne - fas - tum,

71

Tir. Œ - di - pus, non pos - sum. Di - ke - re ne

Tir. co - gas ca - ve, ca - ve ne

M.D.

72

Tir. di - cam. — Cla - ris - si - me Œ - di - pus, ta - ke - re

Tir. fas, Œ - di - pus, ta - ke - re fas, ta - ke - re fas. —

8^a b^a

73 Sempre in Tempo

ŒDIPE

mf Ta - ki - tur - ni - tas t'a - cu - sat: *ff* sub. (ma non accel.) cresc. tu pe - remp - tor, tu pe - remp - tor

8^a b^a

74 L'istesso tempo

TIRÉSIAS

p

Mi - se - ran - de, di - co, di - co, quod me a - cu - sas, di - co.

L'istesso tempo

p sub.

8^a b^a.....

75 *p ma ben marcato*

Tir.

Di - cam, di - cam quod — di - xit de - us; nullum, nul - lum di - ctum ke -

p ma poco marcato

76 *cantabile mf*

Tir.

- la - bo; in - ter vos pe - remp tor est,

sf *meno f* *simile* *stacc.*

Tir.

a — pud vos pe - remp - tor est,

dolce *m. dr.*

tr.

77 *sub. meno f (quasi p)*

Tir. *cant.-mf*

cum — vo — bis, vo — bis — cum est. Re —

Tir. *sfz*

-gis est rex — pe — remp.tor.

78

Tir.

Rex ke — ki — dit Lai — um, rex —

etc. marc.

79 *poco a poco cresc.*

Tir.

ke — ki — dit re — gem, — de — us re — gem a —

poco a poco cresc.

80

port. **p**

Tir. *- cu - sat; pe - remptor, pe - remptor rex! 0 - pus*

8a ba

p sub.

cresc.

Tir. *The - bis pel - li, The - bis pel - li, pel - li re - gem.*

cresc.

81

f

Tir. *Rex ske - les - tus ur - bem foe - dat, rex, rex,*

sf

8a ba

82

OEDIPE

p

Tir. *rex pe - remp - tor re - gis est.*

Red.

8a ba

*) Appuyez cet accord sans faire entendre ses notes.

[83]

♩ = 56

p, tranquillo e ben cant.

Æd. *p*

- - nvi - di - a - for - tu - nam o - dit, cre - a - vi - stis me

[84]

Æd. *port.*

re - gem. Ser - va - vi, ser - va - vi vos car - mi - ni - bus et

[85]

Æd. *legatissimo*

- - cre - a - vi - stis me re - gem. Sol - ven - dum carmen, cu - i

Æd. *cresc.* *f* *p*

e - rat sol - ven - dum, cu - i e - rat? Ti - bi, ti - bi, ho - mo!

86

f

ti - bi, ti - bi, ho-mo cla - re, va - tes; a me, a

subito meno forte port. p

me - so-lu-tum est et cre-a-vi - stis me re - gem.

87

poco, sf

I - nvi - di - a - fo - rtu - nam o - dit. Nunc, vult qui-dam mu-nus me-um,

f assai clamando f

Cre-o vult - mu-nus re-gis. Sti-pen-da-ri-us es, Ti-re-si-a! hoc fa-ki-nus e-go sol-vo!

88

f, ben cant.

Ed. *Cre - o, Cre - o vult - rex - fi - e - ri. Quis - li - be - ra - vit*

sf

Ed. *vos car - mi - ni - bus? A - mi - ki, a - mi - ki! Eg' Æ - di - pus cla - rus,*

meno f - tranquillo p

89

Ed. *e - go. — dolce I - nvi - di - a - for - tu - nam o - dit. Volunt*

(b) doloroso

Ed. *re - gem pe - ri - re, ves - trum re - gem pe - ri - re, cla - rum Æ - di - po - dem, vestrum re - gem.*

per - den - do - si

TENORS *f all' fine*

Glo - ri - a, glo - ri - a, gloria!

BASSES *f all' fine*

Lau - di - bus,

f all' fine

8^a b^a

Lau - di - bus re - gi - na Jo -

lau - di - bus re - gi - na Jo -

8^a b^a

- ca - sta in pe - sti - le - nti - bus

8^a b^a

91

The - bis. Glo - ri - a, glo - ri - a, glo - ri - a!

8^a b^a

In pe - sti - le - nti - bus The - bis
 In pe - sti - le - nti - bus The -

6
 6
 8^a b^a

[92]

no - stra. Glo - ri - a, glo - ri - a, glo - ri - a!

8^a b^a

Lau - di - bus Æ - di - po - dis
Lau - di - bus, lau - di - bus Æ - di - po - dis -

8^a b^a

[93]

u - xor. Glo - ri - a, glo - ri - a, glo - ri - a, gloria!

8^a b^a RIDEAU

FIN du 1^{er} Acte

ACTE II

Rideau, En scène: Œdipe, Jocaste, Le Chœur.

REPRISE du dernier CHŒUR

(„GLORIA") N° 90 - N° 93

Entrée du Speaker

SPEAKER:

La dispute des princes attire Jocaste. Vous allez l'entendre les calmer, leur faire honte de vociférer dans une ville malade. Elle ne croit pas aux oracles. Elle prouve que les oracles mentent. Par exemple on avait prédit que Laius mourrait par un fils d'elle; or Laius a été assassiné par des voleurs au carrefour des trois routes de Daulie et de Delphes.

Trivium! Carrefour! Retenez bien ce mot. Il épouvante Œdipe. Il se souvient qu'arrivant de Corinthe, avant sa rencontre avec le sphinx, il a tué un vieillard au carrefour des trois routes. Si c'est Laius, que devenir? Car il ne peut retourner à Corinthe, l'oracle l'ayant menacé de tuer son père et d'épouser sa mère. Il a peur.

(exit)

94

JOCASTE

Nonn'e - ru - be - ski-te, re - ges, nonn'e - ru -

PIANO

Joc.

- be - ski-te, re - ges, cla - ma-re, u - lu - la-re

95

Joc.

meno f

in æ - gra u - rbe do-me-sti-kis al-ter-ca-ti-o-ni-bus,

Joc. re - ges, nonn' e - ru - be - ski - te?

Joc. Nonn' e - ru - be - ski - te in - æ - gra u - rbe cla - ma - re,

97

Joc. cla - ma - re, cla - ma - re ve - stros do - me - sti - kos cla -

Joc. - mo - res in - æ - gra u - rbe?

98

Joc. Nonn' e - ru - be - ski - te alterca - ti - o - ni - bus, re - ges?

M. G.
M. D. *M. D.*

Joc. Co - ram o - mni - bus cla - ma - re, co - ram

99

Joc. o - mni - bus do - me - sticos clamo - res, cla - mar' in æ - gra u - rbe, re - ges,

etc. legato

Joc. *nonn' e - ru - be - ski - te, — nonn' e - ru - be - ski - te?*

100 **Vivo**
♩ = 84

Joc. *Ne, — ne, —*

Joc. *ne — pro - be - - ntur c - ra - cu -*

101

Joc. *- la. — 8 — Ne — pro -*

Joc.

be - - - ntur o - ra - cu - la - - - quæ

102

Joc.

se - - - mper, se - - - mper, - se - mper men - ti -

Joc.

1^{ma} volta 2^{da} volta

- an - (an) - tur - an - (an) - tur -

103 *ben articolato*

Joc.

marc. in p O - ra - cu - la, o - ra - cu - la,

p sub. secco sim.

8^a bassa

Joc. *men - ti - ta sunt o - ra - cu - la.*

8^a bassa.....

come sopra **104**

Joc. *O - ra - cu - la, o - ra - cu - la, men - ti - ta*

poco

8^a bassa.....

Joc. *sunt o - ra - cu - la, o - ra - cu -*

come sopra

8^a bassa.....

105

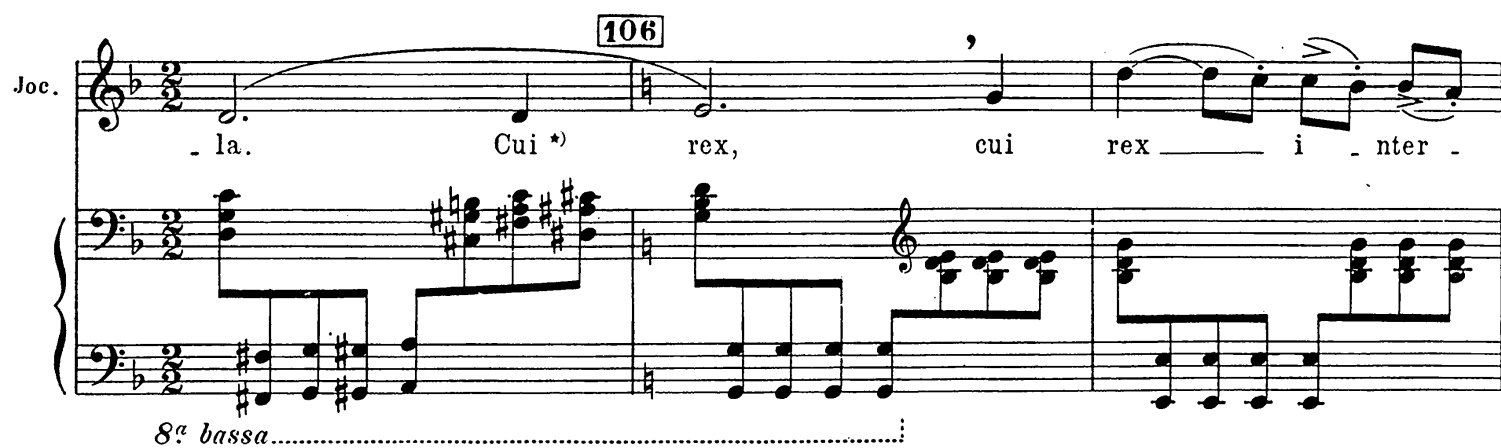
Joc. *la, o - ra - cu - la... menti - ta sunt o - ra - cu -*

8^a bassa.....

Joc. 

8^a bassa.....

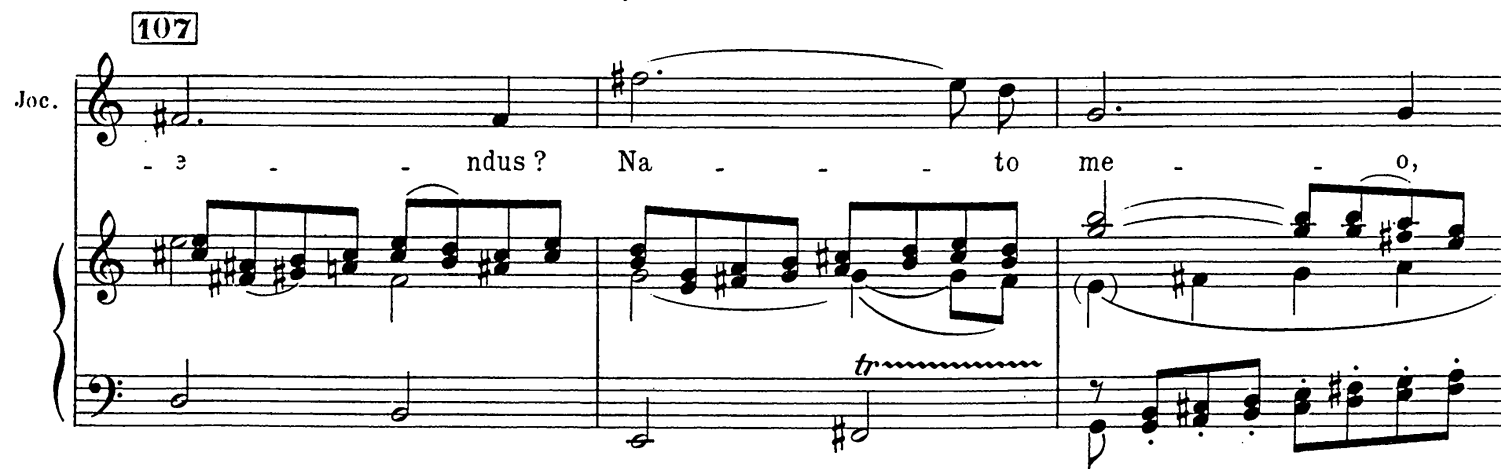
106

Joc. 

8^a bassa.....

Joc. 

107

Joc. 

*) Prononcez comme "qui,"

108

Joc. *na - (a) - to me - o. A - -*

Joc. *ben cantare
senza affretare*
- ge rex - pe - rem - ptus

109

Joc. *est. Lai-us in tri-vi-o mo - (o) - rtu-us,*

Joc. *Lai-us in tri-vi-o mo - (o) - rtu-us.* *rall.* *> p sub.*

110

Joc. $\text{♩} (=88)$ Tempo I?

trunquillo Ne pro - be - ntur. — ne - pro - be - ntur o - ra - cula, o -

111

Joc.

- ra - cu - la, o - ra - cu - la quæ semper menti - a - ntur,

112

Joc.

o - ra - cu - la, o - ra - cu - la — ne pro - be - ntur, —

M. G.

M. D.

Joc. *ne pro-be-ntur o-ra-cu-la, o-ra-cu-la, o-ra-cu-*

M. D.

Joc. **113** *-la, o-ra-cu-la quæ semper, semper men-ti-a-ntur, quæ*

etc. legato

Joc. *semper men-ti-an-tur. Lai-us*

f

forte

piano

Joc. in tri - vi - o, in tri - vi - o mo - - - rtu - us. Ne - - - pro - be - (e) -

TÉNORS *piano* Tri - vi - um tri - - - vi - um, tri - vi - um, tri - - - tri - vi - um, tri - - -

BASSES *piano* Tri - vi - um, tri - - - vi - -

piano e legato

115

Joc. - ntur o - ra - cu - la quæ semper men - ti - a - - ntur,

- vi - um, tri - - - vi - um, tri - - -

- vi - um, { tri - vi - um, tri - vi - um, tri - - - vi - um,

- um,

116

Joc.

semper menti - a - - - ntur. Ca - ve, ca - ve o -

- vi - um, tri - vi - um...

tri - - vi - um, tri - vi - um...

Joc.

- ra - - cu - la, - ca - ve o - ra - - cu - la, o - ra - cu -

117

Joc.

- la.

ŒDIPE *p*

TÉNORS *p* *più f* Pa - ve -

BASSES Tri - vi - um, tri - vi - um, tri - vi - um, tri - vi - um...

p

p

8^a bassa.....

(Ed. *sco subito, — Joca-sta, pa-ve - sco subito, pa-ve - sco, pa - ve-sco*)

8^a *bassa*.....

(Ed. *maxi-me, pave - sco. Jo - ca - sta, Jo - casta au - di:*)

118 *crescendo*

cresc. cresc. f

(Ed. *lo-cu-ta es de trivi-o? E - go se - nem ke-ki-di,*)

119 *Tempo sostenuto* $\text{♩} = 72$

p

(Ed. *cum Co - rin - tho ex - kede-rem,*)

120

Ed. ke - ki - di in tri - vi - o

crescendo

Ed. ke - ki - di, Jo - ca - sta, se - nem.

121 = ♩. (=144) Tempo agitato

JOCASTA

ben marc. *f* O - ra - cu - la me - nti - u - (u) - ntur, se - mper o - ra - (a) - cu - la me - nti.

sf-p subito

122

Joc. - u - (u) - ntur, Œdipus, ca - ve, Œdi - pus, ca - ve, ca - ve, ca - ve, ca - ve o - ra -

etc. simile *M.G.*

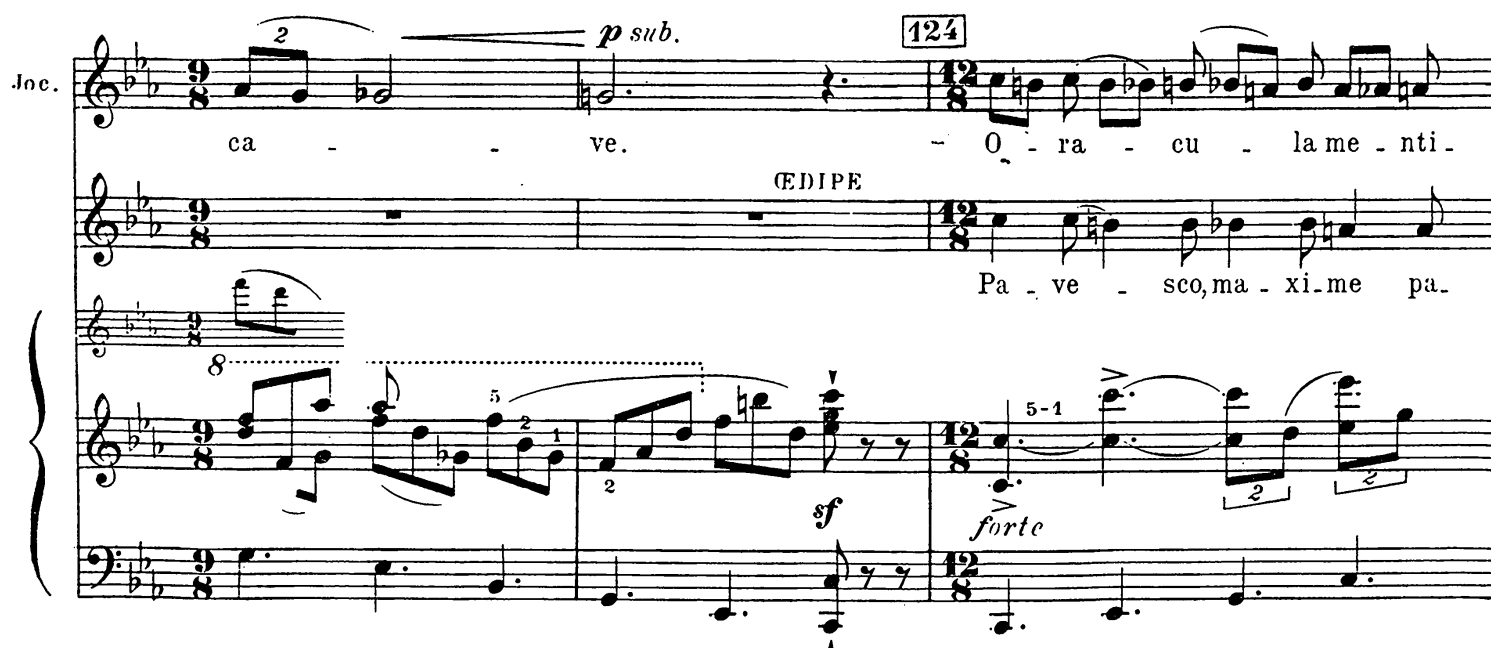
Joc. 

cu - (u) - la, cave o-ra - cula quæ me - nti - a - ntur, —

123

Joc. 

cave o-ra - cula quæ me - nti - a - ntur. — Œdipus, ca - ve, Œdipus, ca ve,

Joc. 

ca - ve. — ŒDIPE Pa - ve - sco, ma - xi-me pa.

p sub. *sf* *forte*

Joc.

Ed.

125

Joc.

Ed.

Joc.

Ed.

126

Joc. Do - mum, do - mum ki - to re - de - a - - mus.

Æd. in - e - - (e)st. Su - bi - to pa - - ve - sco,

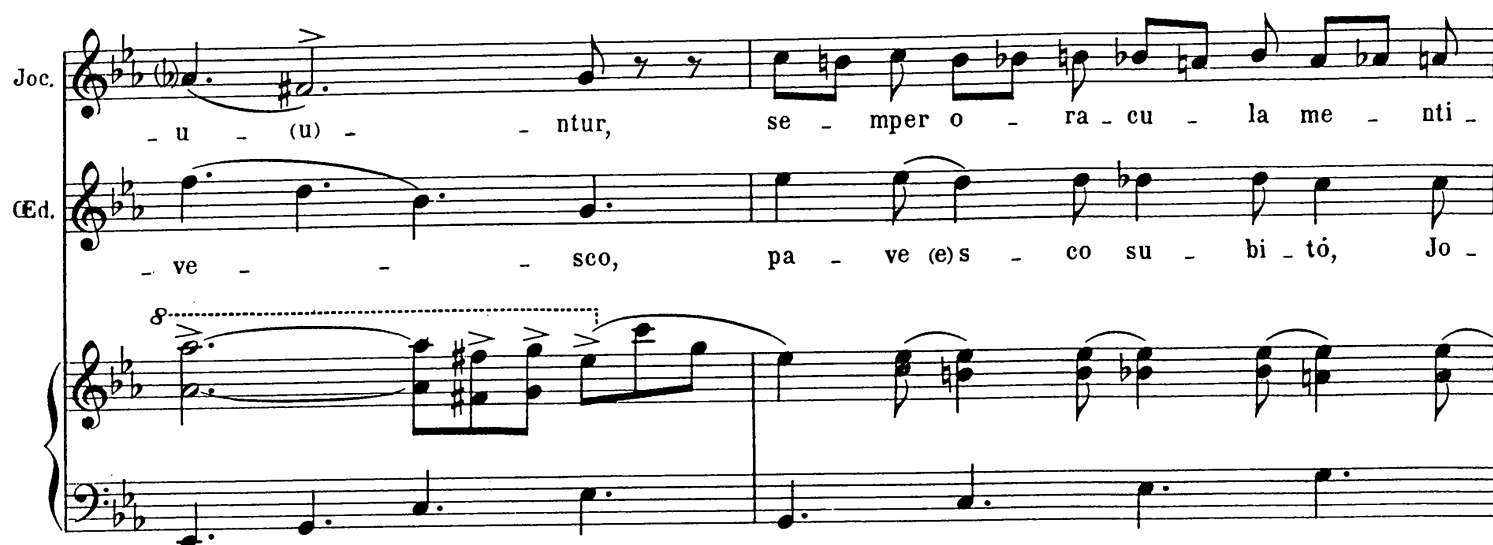
Joc. Ca - ve, ca - ve, ca - ve o - ra - cu - la.

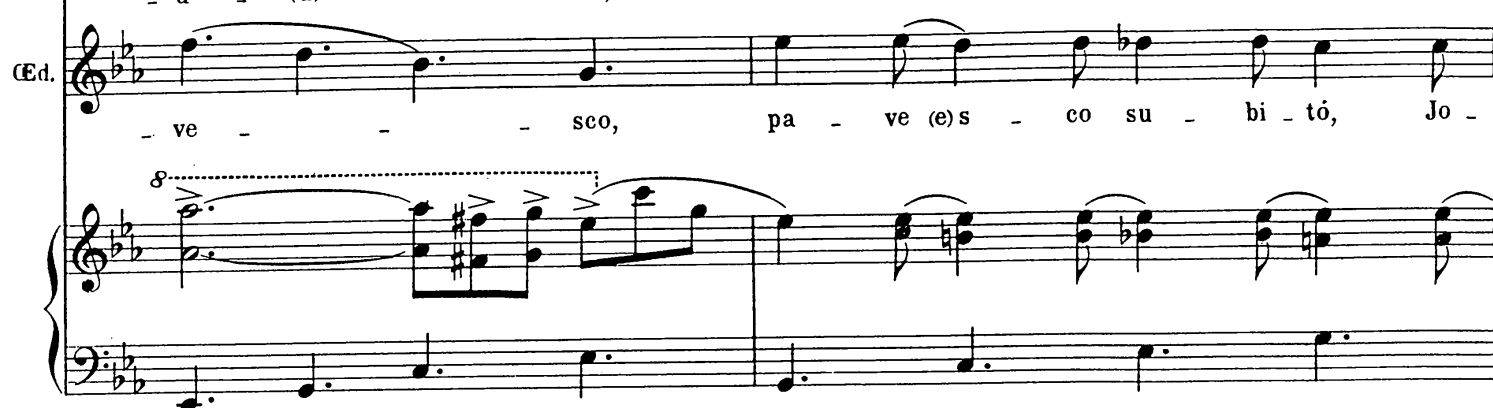
Æd. u - xor Jo - cas - ta, pa - - ve - sco,

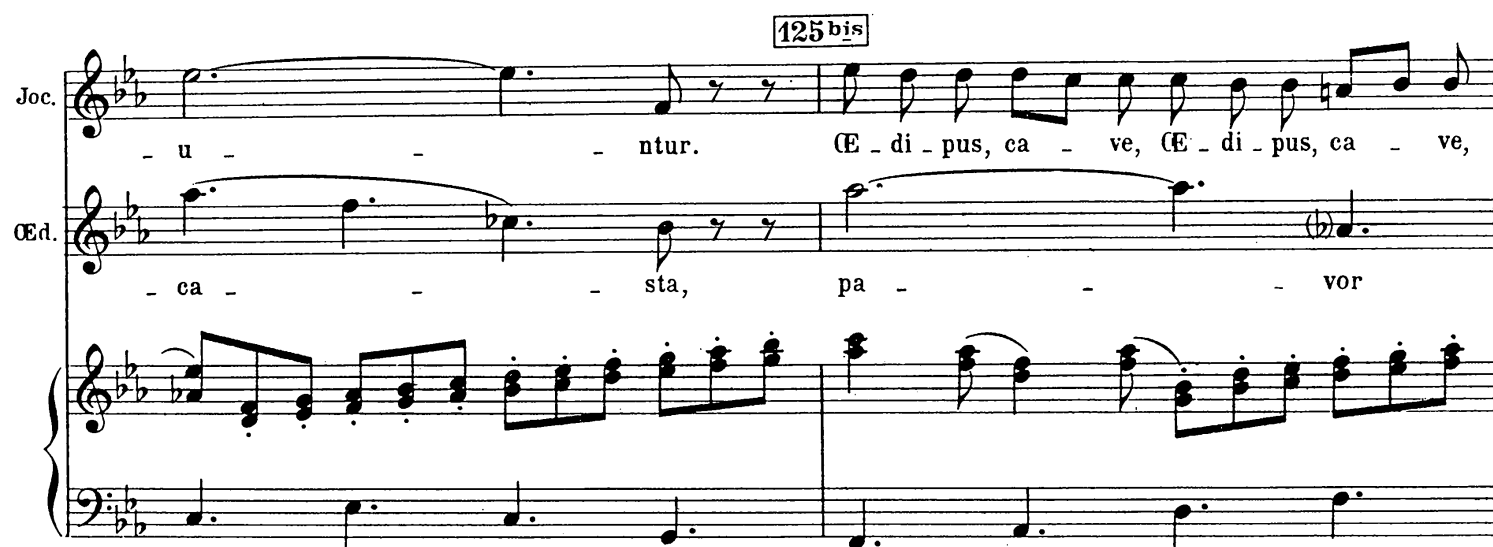
124bis

Joc. O - ra - cu - la me - nti -

Æd. Jo - ca - - sta. Pa - ve - sco, ma - xi - me pa -

Joc. 

Æd. 

Joc. 

Æd. 

Joc. 

Æd. 

126bis

Joc. Do - mum, do - mum ki - to re - de - a - mus.

Ed. in - e - - (est. Su - bi - to pa - ve - sco,

(b)

Joc. Ca - ve, ca - ve, ca - ve o - ra - cu - la.

Ed. u - xor Jo - cas - ta, pa - ve - sco,

127

Joc.

Ed. Jo - ca - sta. Nam in tri - vi - o

ben cant.

legato possibile

sf

ben cant.

Joc. Do - mum, do - mum ki - to re - de -

Ed. ke - ki - di, se - - - nem,

etc. simile

128

Joc. - a - mus; — ca - ve, ca - ve o - ra - cu - la, E -

Ed. se - nem — ke - ki - di; pa - vor ma - gnus, Jo -

Joc. - di - pus, ca - ve o - ra - cu - la quæ semper men - ti - a - ntur.

Ed. - ca - - sta, in me in - est, in me in - est su - bi - to.

129

Joc. *espressivo*

Ed. *sub. meno f*

Vo - lo, vo - lo co - nsu - le - re. Non

p

8^a bassa.....

130

Joc. *sim.*

Ed.

est co - nsu - le - ndum, non est con -

co - nsu - le - ndum est,

f

8^a bassa.....

Joc.

Ed.

- su - len - dum; Æ - di - pus, do - mum ki - to re - de -

Jo - ca - sta, vo - lo, vo - lo vi - de - re pa -

f

8^a bassa.....

131

cresc.

Joc. *a - - mus; ca - ve, ca - ve o - ra - cu - la quæ*

Ed. *sto - rem. Ske - le - - ris su - per - est spec - ta - tor, Jo -*

8^a bassa

f

Joc. *sem - per men - ti - a - ntur, ca - ve o - ra - cu - - la.*

Ed. *- ca - sta, con - su - lendum, vo - lo consu - le - - re. Ski - am!*

cresc. *marcato* *f* *sf* *ff* *sub.*

8^a bassa *8^a bassa*

SPEAKER:

Le témoin du meurtre sort de l'ombre. Un messenger annonce à Œdipe la mort de Polybe et lui révèle qu'il n'était que son fils adoptif.

Jocaste comprend. Elle tente de tirer Œdipe en arrière. Elle se sauve.

Œdipe la croit honteuse d'être une femme de parvenu.

Cet Œdipe, si fier de deviner tout! Il est dans le piège. Il est le seul à ne pas s'en apercevoir. La vérité le frappe sur la tête. Il tombe. Il tombe de haut. *exit.*

timp. *colla parte*

8^a bassa.....

132 ♩ = 96

TÉNORS *mf* *Entrée du Berger et du Messenger*

Ad - est om-ni-ski-us pas-tor, om-ni-ski-us pas-tor et

BASSES *mf*

f

133 ♩ = 96

LE MESSENGER *p*

Mo - rtu-us est Po - ly - bus. —

nun - ti-us hor - ri - bi - lis.

pesante mf

8^a bassa.....

134

le M

Se - nex mo - rtu - us

BASSES p

Mor - tu - us est Po - ly - bus.

dolce

8^a bassa.....

8^a bassa.....

le M :

Po - ly - bus, Po - ly - bus non ge - ni - tor, non

Mo - rtu - us se - nex Po - ly - bus.

8^a bassa.....

135

le M. *f*

ge - ni - tor Æ - di - po - dis; a me ke - pe - rat Po - ly - bus, eg'

etc. sim.

le M.

at - tu - le - ram re - gi.

136

TÉNORS
p stacc. e secco

poco più f marc.

Ve - rus non fu - e - rat pa - ter Æ -

RASSES.
p stacc. e secco

poco più f marc.

pa - ter Æ - di - podis, ve - rus non

137

f assai

LE MESSENGER

Fa - (a) - lsus

- di - podis, ve - rus non fu - e - rat, ve - rus non fu - e - rat.

fu - e - rat, ve - rus non fu - e - rat, ve - rus non fu - e - rat.

le M.

pa - ter, per me pa - ter, falsus pa-ter, pa ter per me!

f Fa - lsus pa-ter, {pa - ter per te!

f assai Fa - (a) - lsus pa - ter, fa - lsus pa - ter,

138 *p stacc.*

le M.

Fa - lsus pa-ter, fa - lsus pa-ter, per me pa-ter.

p stacc. Fa - lsus pa-ter, fa - lsus pa-ter, per te pa-ter.

p stacc.

139 *cant. p*

le M.

Re - ppe - re - ram in - mo - nte pu - e - rum OE - di - po -

p sempre stacc.

140

le M.

- da, de - re - li - etum in - mo - nte par - vu - lum OE - di - po -

141

poco più f

le M. *da fo - ra - tum pe - des, vu - (u) - lne - ra - tum pe - des*

poco più f e marc.

(h)

Ossia

p

142

le M. *par - vu - lum Œ - di - po - da. Re - ppe - re - ram in mo - nte,*

sempre stacc. e p

8^a b^a

143

le M. *in mo - nte rep - pe - re - ram, a - ttu - le - ram pas - to - ri*

144

le M. *pu - e - rum Œ - di - po - da.*

TÉNORS p

BASSES p

Re - ski - tu - rus sum mon - strum,

145

De - o cla - ro {Æ - di - pus, de - o — Æ - di - pus na - tus
monstrum re - skiskam. De - o

146

est, de - o et nym - pha mon - ti - um in qui - bus re - per - tus est.
ti - um

Re - ski - tu - rus sum mon - strum, mon - strum re - ski - skam.

147

(192), $\text{♩} = 63$ *tranquillo*
LE BERGER

O - por - te — bat ta - ke - re, nu - (u)n - quam lo -

poco sf *p sub.*

148 **Meno mosso**

(63), $\text{♩} = 126$

le B. - qui. — Sa - ne, sa - ne reppe - rit par - vu - lum Œ - di - po - da. A

poco rit. *poco rit.*

149

a Tempo

le B. pa - tre, a - ma - tre in mon - te de - re - lic - tum

p dolce

le B. pe - des la - que - is fo - ra - tum. U - ti - nam ne di - ke - res; hoc

150

le B. *se - mper, se - mper ke - la - ndum — in - ve - (e)n - tum es - se in*

{ etc. legato

le B. *mon - te de - re - li - ctum par - vulum, — par - vum Œ - di - po - da, in*

151

♩ = ♩. (63) Più mosso

le B. *mon - te de - re - li - ctum. O - por - te — bat ta - ke - re, nu -*

sempre p

Jocaste disparaît

le B. *- (un) - quam lo - qui.*

152

EDIPE

= *p* **EDIPE**
 Non - ne mon - strum re - ski - tu - ri, re - ski - tu - ri
etc. stacc.

153

(Ed.

153

Ed. quis Œ - di - pus, ge - nus Œ-di-po-dis ski - am, ski -

154

Ed.

Ed.

am.

Pu - det Jo - castam,

Æd.

Æd. fu - git Pu - det, pu - det Æ - di - pi e - xulis,

155

Ed. pu - det Æ - di - po - dis - ge - neris. Ski - - am

Ed. ski - - am Æ - di - po - dis, Æ - di - po - dis - ge - nus

156

Ed. ski - - am, ski - - am — Æ - di - podis ge - nus;

Ed. ge - nus me - um ski - a - (a)m

157

(Ed. Non - ne mon - strum re - ski - tu - ri, ge - nus

(Ed. Æ - di - po - dis ski - am, ge - nus e - xu - lis

(Ed. me - i. E -

(Ed. go e - xul ex - su - lto.

LE BERGER *p e marc.*

In mo - (o) - nte re-pper-tus est, a - ma - (a) - tre de - re - li-ctus;

LE MESSAGER *p e marc.*

sf-p sub. ma ben marc. e molto ritmico

8^a bassa.....

160

le B. a ma - tre { de-re - li-ctu - um in mon - ti - bus re-ppe - ri-mus,

le M. a ma - tre

8^a bassa.....

161

le B. in - mo - (o) - nti - bus, in mo-nti-bus re - ppe - ri - mus.

le M. in - mo - nti - bus, in - mo - nti - bus re-ppe - ri - mus.

8^a bassa.....

le B. *ff* Lai - o Jo - cas - ta - que na - tus! Pe - remptor Lai - i pa - ren - tis!

le M. *ff*

TÉNORS *ff* Na - tus Lai - o et Jo - cas - ta!

BASSES *ff*

C. Cl. *ff*

le B. Co - niux Jo - cas - tæ pa - ren - tis!

le M. Co - niux Jo - cas - tæ pa - ren - tis!

sf p sub.

164

le B. *p* U - tinam ne — di - ke - res, o porte (e) - bat ta - ke - re, —

le M. *p*

8^a bassa

165

le B. nunquam di - ke - re, nunquam di - ke - re nunquam di - ke - re is - tud:

le M.

8^a bassa

166

LE BERGER et TÉNORS

le B. *p sub.* à Jo - ca - sta de - re - lictum in mo - nte rep - pertus est.

le M. *p sub.*

LE MESSAGEUR et BASSES

167

p subito

8^a bassa

Le Berger et le Messager s'éloignent

p sempre

168

ŒDIPE *p*

Na - tus sum - quo ne - fa - stum est,

Ed. concu - bu - i - cu - i ne - fa - stum est, ke - ki - di - quem - ne -

Ed. *p*

fa - stum est. — Lux fa - cta e - st! (exit)

pp

tr

8^a b^a

170

Le Messager apparaît
SPEAKER

Et maintenant, vous allez entendre le monologue illustre
 "LA TÊTE DIVINE DE JOCASTE EST MORTE", monologue où le
 messager raconte la fin de Jocaste.

SPEAKER

Il peut à peine ouvrir la bouche. Le chœur
 emprunte son rôle et l'aide à dire comment
 la reine s'est pendue et comment Œdipe s'est
 crevé les yeux avec son agrafe d'or.

SPEAKER

Ensuite, c'est l'épilogue.

Epilogue:

Le roi est pris. Il veut
 se montrer à tous, montrer la bête immonde, l'inceste, le pari-
 cide, le fou. On le chasse. On le chasse avec une extrême dou-
 ceur. Adieu, adieu, pauvre Œdipe! Adieu Œdipe; on t'aimait.

171

M. M. ♩ = 66

172

♩ = 132

LE MESSENGER

f $\text{b}^{\text{b}} \text{p}^{\text{b}}$

Di - - - - - vum - - - - - Jo -

ff

sf

le M. $\text{b}^{\text{b}} \text{p}^{\text{b}}$ $\text{b}^{\text{b}} \text{p}^{\text{b}}$ $\text{b}^{\text{b}} \text{p}^{\text{b}}$

- ca - - - - - stæ - - - - - ca - - - - -

le M. $\text{b}^{\text{b}} \text{p}^{\text{b}}$ $\text{b}^{\text{b}} \text{p}^{\text{b}}$ $\text{b}^{\text{b}} \text{p}^{\text{b}}$ $\text{b}^{\text{b}} \text{p}^{\text{b}}$

- put - - - - - mo - - - - - rtu - - - - - um!

♩ = 132 **TÉNORS** *p* *cresc.*

Mu - li - er in ves - ti - bu - lo, in ves - ti - bu - lo co - (o) - mas la - kera -

BASSES *p* *cresc.*

p sub. *cresc.*

sempre secco e sf
8^a b^a

174 *p*

- - re. Claustris oc - clu - de - re fo - res, oc - clu - de - re oc - clu - de - re,

p

sf *p*

8^a b^a

cresc. **175** *f*

ex - clama - - re. Clau - stris oc - clu - de - re fo - res,

cresc. *f*

cresc.

8^a b^a

176

oc - clude - re, ex - cla - ma - re, ex - cla - ma - re. Et Œ - di - pus

meno f

simile

8ª bª

ir - rumpe - re, ir - rumpe - re et pul - sa - re et pul - sa - re, pul - sa - re,

8ª bª

177

et Œ - di - pus pulsa - re, pu - (u)lsa - re, u - lu - la - re.

8ª bª

178

LE MESSENGER

f *ff*

Di - - - - - vum - - - - - Jo - ca - - - - - stæ

le M.

ca - - - - - put mo - - - - - rtu - - - - -

179

le M.

- um !

TÉNORS
mf Et - - - - - u - bi - - - - - e - vel - lit clau - stra, su - - - - - spen - sam

BASSES
mf

mf

8^a b^a 8^a b^a

180

mu - lie - rem o - mnes con - spe - xe - runt.

cresc.

8^{va}

181

Et - Æ - di - pus prae-keps ru - ens* il - lam ex - sol - ve - bat, il - lam col - lo - ca -

sub. meno f

8^{va}

182

- bat, il - lam, il - lam col - lo - ca - bat; il - lam ex - sol -

f

8^{va}

ad lib.

*) ruens prekeps

183

ve - re, il - lam col - lo - ca - re. Et au - re - a. fi - bu - la et avul - sa fi - bu - la

184

o - cu - los ef - fo - di - re; a - ter,

185

a - ter sa - nguis - ri - ga - re.

LE MESSENGER

Di - - - - - vum - - - - - Jo - ca - - - - -

le M. - - - - - staë - - - - - ca - - - - - put

le M. mo - - - - - rtu - - - - - um!

187

TENORS

BASSES

marc. f Sa - - - - - nguiss a - ter, Sa - - - - - nguiss a - ter, Sa - - - - -

marc. f Sa - - - - - nguiss, - a - ter

mf marcato sforzato

S^a b^a

188

nguis a - ter ri - ga - bat, sa - nguis a - ter

Sa - nguis ri - ga - bat, a - ter sa -

etc. simile *cresc.*

più f 189 *sf*

ri - ga - bat, a - ter sa - nguis pro - si - lie - bat; et

nguis ri - ga - bat, pro - si - lie - bat; et

più f *sf*

E - di - pus ex - cla - ma - re et se - se - de - te - sta - re

E - di - pus ex - cla - ma - re et se - se - de - te - sta - re

marcato

190

meno f *poco a poco cresc.*

et *meno f* E-di - pus ex *poco a poco cresc.* cla - ma - re et

sub. meno f, ma sempre marc. *f*

191

se - se de - te - sta - re, se - se de - te - sta - re. O - -

Be - -

The musical score is for a vocal piece. The first system shows the vocal line with the lyrics 'se - se de - te - sta - re, se - se de - te - sta - re. O - -'. The second system shows the vocal line with the lyrics 'Be - -'. The piano accompaniment is shown in the lower systems. The score includes various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings like 'ff'.

omni bus se o - sten - de - re
lu - am vult o - sten - de - re

192

Tempo giusto

BASSES *f assai* A - spi - ki - te fo - res, fo - res a - spi - ki - te,

etc. f e ben marcato

8^a b^a.....

TÉNORS *f assai* A - spi - ki - te fo - res, a - spi -

as - pi - ki - te, — a - spi - ki - te, a - spi -

193 *etc. marcatissimo*

- ki - te, a - spi - ki - te — fo - res pa -

- ki - te pan - de - re — fo - res, pa - (a)n - de -

etc. marcatissimo

(a)n - de - re, a - spi -
 - re, a - spi - ki - te, a - spi - ki - te,

194

- ki - te - fo - res pa - nde - re, as - pi - ki -
 a - spi - ki - te - spe - cta - cu - lum, spe - cta - cu -

- te, a - spi - ki - te, spe - cta - cu - lum a - spi -
 - lum a - spi - ki - te, spe - cta - cu - lum a - spi -

195

- ki - te, {spe - eta - cu - lum o - -
 - ki - te,

- mni - um a - tro - ki - ssi - mum. _____
f - pesante

196

LE MESSENGER

Di - vum — Jo - ca - stæ
ff

1e M. *Ordipe réapparaît*

ca - put mo - rtu -

197 *Le Messager disparaît*

♩ = 50

1e M. *um*

TÉN. *f* E - kke! Re - gem Œ - di - po - da,

BASS. *f*

sempre ff

fœ - di - ssi - mum mo - nstrum monstrat

198

foe - di - ssi - mam be - lu - am

El - lum,

p

p sub.

8^a b^a

p

El - lum, re - (e)gem ok - kc - ae - tum! Rex par - ri -

re - gem Æ - di - po - da! Rex okkc ae - tus, rex par - ri -

8^a b^a

199

- ki - da, — mi - ser Æ - di - pus, mi - ser rex Ædi - pus carmi -

8^a b^a

200

- num coniecto. *f* A - dest, a - dest! Ellum! El - lum!

ff

8^a b^a

201

Re - gem Œ - di-po-da!

p tranquillo

Va - le, Œ -

p subito

p tranquillo

Te a - ma - bam, te mi - se - ror.

- di - pus, te a - ma - bam, te mi - se - ror.

202

Mi - ser {Æ - di - pus, o - cu - lostu - os de - plo - ro.

Mi - ser, mi - ser

Va - le, va - le Æ - di - pus, mi - ser Æ - di - pus no - ster, te a - ma - bam, Æ - di - pus.

203

Ti - bi va - le - di - co, Æ - di - pus, ti - bi va - le - di - co.

Rideau

FIN